

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60264-5-1

1997

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1  
2003-08

Amendement 1

**Conditionnement des fils de bobinage –**

**Partie 5-1:**

**Bobines de livraison à fût de forme cylindrique  
avec les joues coniques –  
Dimensions de base**

Amendment 1

**Packaging of winding wires –**

**Part 5-1:**

**Cylindrical barrelled delivery spools  
with conical flanges–  
Basic dimensions**

© IEC 2003 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

C

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 55 de la CEI: Fils de bobinage.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| FDIS        | Rapport de vote |
| 55/838/FDIS | 55/864/RVD      |

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2007. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 6

### Tableau 1 – Dimensions

Remplacer le tableau existant par le nouveau tableau suivant:

| Type de bobine | Dimensions<br>mm |                |                |           |                |                |                |                |           |                       |                |     |      |
|----------------|------------------|----------------|----------------|-----------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------|-----------------------|----------------|-----|------|
|                | d <sub>1</sub>   | d <sub>2</sub> | d <sub>3</sub> |           | d <sub>4</sub> | d <sub>5</sub> | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> |           | t <sub>1</sub><br>min | e <sub>1</sub> | y   | z    |
|                |                  |                | Nominale       | Tolérance |                |                |                | Nominale       | Tolérance |                       |                |     |      |
| 100            | 100              | 56             | 16             | +0,20     | -              | 7              | 100            | 49             | ±0,5      | 22                    | 20             | 0,2 | 0,2  |
| 125            | 125              | 71             | 16             | +0,20     | 24             | 7              | 125            | 65             | ±0,6      | 25                    | 20             | 0,3 | 0,2  |
| 160            | 160              | 90             | 22             | +0,20     | 34             | 13             | 160            | 85             | ±0,7      | 28                    | 32             | 0,3 | 0,2  |
| 200            | 200              | 112            | 22             | +0,20     | 34             | 13             | 200            | 106            | ±0,8      | 32                    | 32             | 0,4 | 0,25 |
| 250            | 250              | 140            | 22             | +0,20     | 34             | 13             | 250            | 133            | ±0,8      | 36                    | 32             | 0,5 | 0,3  |

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 55: Winding wires.

The text of this amendment is based on the following documents:

|             |                  |
|-------------|------------------|
| FDIS        | Report on voting |
| 55/838/FDIS | 55/864/RVD       |

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2007. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 7

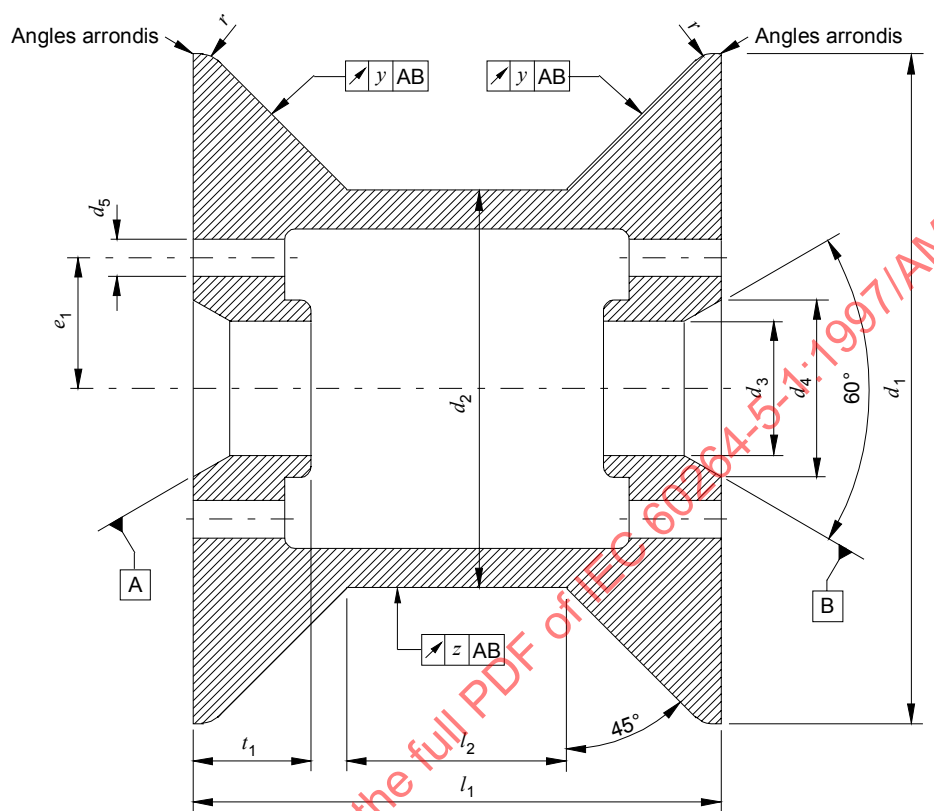
**Table 1 – Dimensions**

*Replace the existing table by the following new table:*

| Spool type | Dimensions<br>mm |       |         |           |       |       |       |         |           |              |       |     |      |
|------------|------------------|-------|---------|-----------|-------|-------|-------|---------|-----------|--------------|-------|-----|------|
|            | $d_1$            | $d_2$ | $d_3$   |           | $d_4$ | $d_5$ | $l_1$ | $l_2$   |           | $t_1$<br>min | $e_1$ | $y$ | $z$  |
|            |                  |       | Nominal | Tolerance |       |       |       | Nominal | Tolerance |              |       |     |      |
| 100        | 100              | 56    | 16      | +0,20     | -     | 7     | 100   | 49      | ±0,5      | 22           | 20    | 0,2 | 0,2  |
| 125        | 125              | 71    | 16      | +0,20     | 24    | 7     | 125   | 65      | ±0,6      | 25           | 20    | 0,3 | 0,2  |
| 160        | 160              | 90    | 22      | +0,20     | 34    | 13    | 160   | 85      | ±0,7      | 28           | 32    | 0,3 | 0,2  |
| 200        | 200              | 112   | 22      | +0,20     | 34    | 13    | 200   | 106     | ±0,8      | 32           | 32    | 0,4 | 0,25 |
| 250        | 250              | 140   | 22      | +0,20     | 34    | 13    | 250   | 133     | ±0,8      | 36           | 32    | 0,5 | 0,3  |

**Figure 1 – Bobine de livraison à fût de forme cylindrique avec les joues coniques**

*Remplacer la figure existante par la nouvelle figure suivante:*



**Figure 1 – Bobine de livraison à fût de forme cylindrique avec les joues coniques**